



立即發佈：2022 年 11 月 14 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長公佈水牛城的 11 個轉型專案，納入投資 1,000 萬美元的「中心區復興計劃」之中

投資將在水牛城百老匯-菲爾莫爾社區開啓新的住房、商業和就業機會，提高水牛城所有居民的生活品質

凸顯州長致力於透過「中心區復興計劃」振興州內北部地區經濟和重振市中心社區的工作

[查看平面圖請點擊這裡](#)

凱西·霍楚爾州長今天公佈水牛城 (Buffalo) 百老匯-菲爾莫爾 (Broadway-Fillmore) 社區的 11 項轉型專案，以提高水牛城居民的生活品質，並創造商業、就業和住房機會。這項專案納入投資 1,000 萬美元的「中心區復興計劃 (Downtown Revitalization Initiative, DRI)」之中。這些投資將會利用街區中密集且多為歷史建築的商業建築，以建設活力新綠地和零售街道，改進單車和行人連接，以及優化街道景觀。這些改進專案是州長為振興紐約州北部地區經濟和發展紐約州西部地區社區的持續工作內容。

「我們正在為水牛城開闢一條新的前進道路——實施大型投資，以繼續改寫水牛城的復興故事。」霍楚爾州長表示。「我們在水牛城東部的住房、經濟發展和就業機會投資有助於為社區注入新的活力，提升本地的生活和工作環境。我的政府將會繼續工作，以將社區轉變為充滿活力的社區中心，並為紐約民眾建設更加美好的未來。」

水牛城百老匯-菲爾莫爾社區在 2021 年獲選為「中心區復興計劃」第 5 輪投資的獲勝地區。透過《中心區復興計畫》獲得撥款的具體項目包括：

百老匯市場改進專案 - 250 萬美元的「中心區復興計劃」資金

將會開放市場的主要入口以容納更多設施，包括帶指示標誌的門廊、公共資訊亭、鮮花攤位和自動取款機；建設戶外農貿市場；將百老匯的租賃空間劃給食物攤販；改善整個市場的流通狀況。

行人體驗改善 - 1,766,850 美元的「中心區復興計劃」資金

這項專案包括：對於先進路標和標識的催化投資；新裝節能路燈；加強公共安全；植樹；新建公共設施，如戶外公共座椅和花卉種植，建設對居民和遊客更有吸引力的公共領域。

水牛城中央車站草地 (Buffalo Central Terminal Great Lawn) 建設專案 - 100 萬美元的「中心區復興計劃」資金

這片未被充分利用的草坪將被改造成一個環境怡人、充滿活力的綠色空間，可供全年使用，包括娛樂活動、有組織的體育活動，以及旨在激發興趣和支援未來建築用途的活動。

用以提供兒童保育和培訓兒童保育工作者的倫巴第街 239 號 (239 Lombard) 翻新專案 - 100 萬美元的「中心區復興計劃」資金

現有物業的首兩層將被改造成為兒童保育設施，可以容納 90 名兒童並至少僱用 20 名員工，同時也能建設一個兒童保育人員培訓設施。

建設有機的創新集裝箱農場 - 66.4 萬美元的「中心區復興計劃」資金

這座廢棄建築及鄰近停車場將被改造成一個 1 英畝的集裝箱農場。太陽能設施將會作為包裝和辦公空間。這項專案可為一個被劃定為食物沙漠的地區提供本地種植的有機農產品。

西爾斯帕德瑞夫斯基公園 (Sears Paderewski Park) 重建專案 - 63 萬美元的「中心區復興計劃」資金

公園將會實施重建專案，以建設多功能的公共空間。專案包括種植樹木、新建人造景觀和設施，以及引進遊樂場設備、新建展館和居民空間。展館將會作為小型表演空間、戶外市場和遮蔭遊樂區。

在市場布萊特花園 (Playter Gardens) 建造平價住房 - 55 萬美元的「中心區復興計劃」資金

這項專案將會建設 62 個包括各類平價住房的開發單位——從單戶租賃到三層花園式的多戶公寓單位，總居住空間超過 6.4 萬平方英尺。

翻新歷史悠久的施賴伯啤酒廠 (Schreiber Brewery) - 50 萬美元的「中心區復興計劃」資金

現有物業將被改造成一個多功能的靈活商業空間，包括釀造生產空間、一間「啤酒廠」、釀造批發製造業務空間，以及其他辦公、商業和住宅用途。

翻新百老匯 950 號 (950 Broadway) 作為平價日托中心- 427,150 美元的「中心區復興計劃」資金

前商業大樓將被改造成日托中心。這座建築將會劃分成六間教室、一個商業廚房、兩個大型電動遊戲空間、營養儲藏室、辦公儲藏空間和浴室。也會增加一個適合多個年齡群體的戶外操場。

擴展已有的社區麵包店- 36.2 萬美元的「中心區復興計劃」資金

這家麵包店是百老匯-菲爾莫爾區的主要商業地點，也是本地的一大僱主，這家麵包店計劃將設施擴展到鄰近斯威特大道 185 號 (185 Sweet Avenue) 地塊。這項專案包括翻新一個空置結構以擴大生產能力。

馬特城市中心 (Matt Urban Center) 課後和表演空間改進專案 - 29 萬美元的「中心區復興計劃」資金

這項專案將會保留建築，並幫助馬特城市中心滿足課後課程的許可要求。作為社區基石，升級后的馬特城市中心將能提供關鍵服務，在社區振興工作中發揮重要作用。

州務卿羅伯特·J. 羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「『中心區復興計劃』是州務院 (Department of State) 的重點計劃，可為社區提供積極轉型和振興市中心的機會，令中心區成為生活、工作和娛樂的活力空間。感謝霍楚爾州長對於這項重要計劃的持續支援，而這項計劃亦將繼續投資於偉大紐約州的各個社區。」

帝國州發展公司 (Empire State Development) 總裁、執行長兼專員霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「一個健康、充滿活力的東區是提升水牛城聲譽的關鍵——一個所有社區均享有新經濟機會的城市，而不是少數幾個社區。『中心區復興計劃』的目標專案將能促進新企業、住房和綠色空間的發展——由這個令人自豪的多元文化社區的居民提供動力。本地居民滿心期待且準備就緒，志在建設更加美好、強大和安全的未來。」

州參議員蒂姆·肯尼迪 (Tim Kennedy) 表示，「百老匯-菲爾莫爾社區這個歷史街區正在迎接新的活力，因此也會迎來更加美好的未來。實施上述 11 項專案之後，百老匯-菲爾莫爾社區將會成為一個更加包容和更為宜居的地區，也可以凸顯本地豐富的文化和歷史特色。感謝為確定專案而提出意見和洞見的所有人士，亦感謝霍楚爾州長對於水牛城街區的大力支援。」

眾議會多數黨領導人克麗絲特爾·D. 皮爾普斯-斯托克斯 (Crystal D. Peoples-Stokes) 表示，「祝賀今天獲得百老匯-菲爾莫爾『中心區復興計劃』資金的所有單位。感謝霍楚爾州長和紐約州西部地區區域經濟發展委員會 (Regional Economic Development Council of WNY) 在水牛城東區投資 1,000 萬美元；穩定和發展我們的社區是一項長期工作。人口增長是基礎，而創意活力和多樣性培育將會推動這個社區走向未來。」

水牛城市議員米奇·諾瓦科夫斯基 (Mitch Nowakowski) 表示，「去年公佈百老匯-菲爾莫爾社區獲得『中心區復興計劃』資金時，我就知道這些資金將為社區帶來變革性的影響。這筆投資將會繼續發展地區的潛力。感謝州長優先考慮水牛城東區和本地家庭！」

中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative)

「中心區復興計劃」是紐約州經濟發展政策的基石。這項計劃將中心區轉變為充滿活力的地區中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業，同時促進多元經濟和住房。

「中心區復興計劃」由州務院負責領導，並由帝國州發展公司、住房與社區重建署 (Homes and Community Renewal) 和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 協助實施，體現一種前所未有的創新「先計劃後行動」戰略。這種工作方式將戰略規劃與立即實施結合起來，以建成緊密連結、適合步行的市中心區。這也是一項重要工作，有助紐約州擺脫 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 的影響，重建經濟，同時促進民眾使用公共交通，減少使用私家車輛，以實現紐約州遠大的氣候目標。如欲瞭解「中心區復興計劃」的更多資訊，請見[此處](#)。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418